根本之策

fundamental solution

污染物排放

pollutant discharge

经济结构

economic structure

能源结构

energy mix

环保产业

energy-saving and eco-friendly industries

清洁生产产业

clean production industries

清洁能源产业

clean energy industries

高效农业

highly-efficient agriculture

先进制造业

advanced manufacturing

现代服务业

modern service industries

生活方式

ways of life

加快形成绿色发展方式，是解决污染问题的根本之策。

A green development model is the fundamental solution to pollution.

只有从源头上使污染物排放降下来，生态环境质量才能明显好上去。

Only by reducing pollutant discharge at source can we make significant improvements to the eco-environment.

调整经济结构和能源结构，既提升经济发展水平，又降低污染排放负荷。

A change in the economic structure and energy mix can promote economic growth and reduce pollutant discharges.

培育壮大节能环保产业、清洁生产产业、清洁能源产业，发展高效农业、先进制造业、现代服务业。

We should foster stronger energy-saving and eco-friendly industries, clean production industries, clean energy industries, highly-efficient agriculture, advanced manufacturing, and modern service industries.

推进资源全面节约和循环利用，实现生产系统和生活系统循环链接。

We should encourage resource conservation and recycling across the board, and adopt circular use of resources in production and in everyday life.

要倡导简约适度、绿色低碳的生活方式，反对奢侈浪费和不合理消费。

We encourage simple, moderate, green, and low-carbon ways of life, and oppose extravagance and excessive consumption.

加快形成绿色发展方式，是解决污染问题的根本之策。只有从源头上使污染物排放降下来，生态环境质量才能明显好上去。调整经济结构和能源结构，既提升经济发展水平，又降低污染排放负荷。培育壮大节能环保产业、清洁生产产业、清洁能源产业，发展高效农业、先进制造业、现代服务业。推进资源全面节约和循环利用，实现生产系统和生活系统循环链接。要倡导简约适度、绿色低碳的生活方式，反对奢侈浪费和不合理消费。

A green development model is the fundamental solution to pollution. Only by reducing pollutant discharge at source can we make significant improvements to the eco-environment. A change in the economic structure and energy mix can promote economic growth and reduce pollutant discharges. We should foster stronger energy-saving and eco-friendly industries, clean production industries, clean energy industries, highly-efficient agriculture, advanced manufacturing, and modern service industries. We should encourage resource conservation and recycling across the board, and adopt circular use of resources in production and in everyday life. We encourage simple, moderate, green, and low-carbon ways of life, and oppose extravagance and excessive consumption.